

Amendments to the Claims:

The listing of claims will replace all prior versions and listings of claims in the application:

Listing of Claims:

Claims 1-33 (Cancelled).

34. (Currently amended) A substance transfer device for simultaneously dispensing substances into and removing substances from two or more receptacles, said substance transfer device comprising:

- (a) a support member;
- (b) a substance dispensing apparatus ~~operatively~~ mounted to said support member and including two or more conduits, said substance dispensing apparatus being constructed and arranged to simultaneously dispense substance through each of said two or more conduits of said substance dispensing apparatus into each receptacle of a first set of two or more receptacles;
- (c) a substance removing apparatus ~~operatively~~ mounted to said support member and including two or more conduits, said substance removing structure being constructed and arranged to simultaneously remove substance through each of said conduits of said substance removing apparatus from each receptacle of a second set of two or more receptacles,

wherein said substance transfer device is constructed and arranged to remove substance from each of the receptacles of the second set with said substance removing apparatus at about the same time said substance dispensing apparatus is dispensing substance into each of the receptacles of the first set.

35. (Currently amended) The substance transfer device of claim ~~34~~ 38, ~~further said~~ handle structure comprising a pair of handle members operatively mounted to said support member to facilitate handling of said substance transfer device by a user.

36. (Currently amended) The substance transfer device of claim 34, wherein a portion of each of said conduits of said substance removing apparatus defines a contamination limiting

element engaging structure constructed and arranged to operatively engage a contamination limiting element for limiting contact between said substance removing apparatus and a potentially contaminating substance removed by said substance removing apparatus from the two or more receptacles of the second set.

37. (Original) The substance transfer device of claim 36, further comprising a contamination limiting element disengaging structure operatively associated with said substance removing apparatus and constructed and arranged to selectively disengage each of the contamination limiting elements engaged by said contamination limiting element engaging structures.

38. (New) The substance transfer device of claim 34, further comprising handle structure mounted to said support member and adapted to permit manual manipulation of said substance transfer device.

39. (New) The substance transfer device of claim 34, further comprising positioning structure mounted to said support member and constructed and arranged to engage a portion of a structure supporting the receptacles of the first and second sets of receptacles to position said substance dispensing apparatus for dispensing substance into the receptacles of the first set and to simultaneously position said substance removing apparatus for removing substance from the receptacles of the second set.

40. (New) The substance transfer device of claim 38, further comprising positioning structure mounted to said support member and constructed and arranged to engage a portion of a structure supporting the receptacles of the first and second sets of receptacles to position said substance dispensing apparatus for dispensing substance into the receptacles of the first set and to simultaneously position said substance removing apparatus for removing substance from the receptacles of the second set.